



Asamblea General

Distr. limitada
22 de octubre de 2010
Español
Original: inglés

Sexagésimo quinto período de sesiones

Primera Comisión

Tema 101 del programa

**Convención sobre prohibiciones o restricciones
del empleo de ciertas armas convencionales que
puedan considerarse excesivamente nocivas o de
efectos indiscriminados**

India, Letonia, Senegal y Suecia: proyecto de resolución

Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados

La Asamblea General,

Recordando su resolución 64/67, de 2 de diciembre de 2009,

Recordando con satisfacción la aprobación y la entrada en vigor de la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados¹, y su artículo 1 enmendado², así como del Protocolo sobre fragmentos no localizables (Protocolo I)¹, el Protocolo sobre prohibiciones o restricciones del empleo de minas, armas trampa y otros artefactos (Protocolo II)¹ y su versión enmendada³, el Protocolo sobre prohibiciones o restricciones del empleo de armas incendiarias (Protocolo III)¹, el Protocolo sobre armas láser cegadoras (Protocolo IV)⁴ y el Protocolo sobre los Restos Explosivos de Guerra (Protocolo V)⁵,

Acogiendo con beneplácito los resultados de la Tercera Conferencia de las Altas Partes Contratantes encargada del examen de la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 22 de octubre de 2010.

¹ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1342, núm. 22495.

² *Ibid.*, vol. 2260, núm. 22495.

³ *Ibid.*, vol. 2048, núm. 22495.

⁴ *Ibid.*, vol. 2024, núm. 22495.

⁵ *Ibid.*, vol. 2399, núm. 22495.



puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, celebrada del 7 al 17 de noviembre de 2006 en Ginebra,

Acogiendo con beneplácito también los resultados de la Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención de 2009, celebrada los días 12 y 13 de noviembre de 2009 en Ginebra,

Acogiendo con beneplácito además los resultados de la Undécima Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado, celebrada el 11 de noviembre de 2009 en Ginebra,

Acogiendo con beneplácito los resultados de la Tercera Conferencia de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo V, celebrada los días 9 y 10 de noviembre de 2009 en Ginebra,

Recordando la función desempeñada por el Comité Internacional de la Cruz Roja en la elaboración de la Convención y de sus Protocolos, y *acogiendo con beneplácito* la especial labor de sensibilización respecto de las consecuencias humanitarias de los restos explosivos de guerra que llevan a cabo diversas organizaciones internacionales, no gubernamentales y de otra índole,

1. *Exhorta* a todos los Estados que aún no lo hayan hecho a adoptar todas las medidas necesarias para pasar a ser partes, lo antes posible, en la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados¹ y sus Protocolos, en su forma enmendada, con miras a lograr cuanto antes el mayor número posible de adhesiones a esos instrumentos con el fin último de que sean universales;

2. *Exhorta* a todos los Estados partes en la Convención que todavía no lo hayan hecho a expresar su consentimiento en considerarse obligados por los Protocolos de la Convención y por la enmienda por la cual se amplía el alcance de la Convención y sus Protocolos para incluir los conflictos armados de carácter no internacional;

3. *Pone de relieve* la importancia de la universalización del Protocolo sobre los Restos Explosivos de Guerra (Protocolo V)⁵;

4. *Acoge con beneplácito* las nuevas ratificaciones y aceptaciones de la Convención y adhesiones a ella, así como las expresiones de consentimiento a obligarse por sus Protocolos conexos;

5. *Acoge con beneplácito también* la aprobación por la Tercera Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención de un Plan de Acción para promover la universalidad de la Convención y sus Protocolos anexos⁶, y expresa su agradecimiento por los constantes esfuerzos del Secretario General, en su calidad de depositario de la Convención y sus Protocolos anexos, del Presidente de la Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención, del Presidente de la Tercera Conferencia de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo V y del Presidente de la Undécima Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado, en nombre de las Altas Partes Contratantes, por lograr el objetivo de la universalidad;

⁶ Véase CCW/CONF.III/11 (Part II), anexo III.

6. *Recuerda* la decisión de la Tercera Conferencia de Examen de establecer un programa de patrocinio en el marco de la Convención⁷, y, reconociendo el valor y la importancia del programa, alienta a los Estados a colaborar con él;

7. *Acoge con satisfacción* la decisión adoptada en la Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención de 2009 de que la Cuarta Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención se celebre en 2011 y de que el Presidente designado de la Reunión de las Altas Partes Contratantes de 2010 celebre consultas entre períodos de sesiones sobre los preparativos para la Cuarta Conferencia de Examen;

8. *Toma nota* de la decisión adoptada por la Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención de 2009 sobre una Dependencia de Apoyo para la Aplicación de la Convención y la Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme;

9. *Acoge con beneplácito* el compromiso de los Estados partes de continuar haciendo frente a los problemas humanitarios causados por ciertos tipos concretos de municiones en todos sus aspectos, incluidas las municiones en racimo, con miras a minimizar las repercusiones humanitarias de tales municiones;

10. *Expresa su apoyo* a la labor realizada en 2010 por el Grupo de Expertos Gubernamentales de las Altas Partes Contratantes en la Convención para continuar sus negociaciones a fin de ocuparse urgentemente de las consecuencias humanitarias de las municiones en racimo, manteniendo al mismo tiempo un equilibrio entre las consideraciones militares y humanitarias, de conformidad con el mandato que le fuera encomendado por la Reunión de las Altas Partes Contratantes, que se celebró en noviembre de 2009⁸;

11. *Acoge con beneplácito* el compromiso contraído por los Estados partes en el Protocolo sobre los Restos Explosivos de Guerra (Protocolo V) de aplicarlo de manera efectiva y eficiente, y la aplicación de las decisiones de las Conferencias Primera y Segunda de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo que establecen un marco integral para el intercambio de información y la cooperación⁹, y acoge con beneplácito también la celebración de la tercera Reunión de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo que tuvo lugar del 21 al 23 de abril de 2010 en Ginebra, como mecanismo de consulta y de cooperación entre los Estados partes;

12. *Hace notar* la decisión de la Décima Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado de establecer un Grupo de Expertos oficioso de composición abierta¹⁰, y acoge con beneplácito la celebración del segundo período de sesiones del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado que tuvo lugar los días 19 y 20 de abril de 2010 en Ginebra, para intercambiar prácticas y experiencias nacionales y evaluar la aplicación del Protocolo;

13. *Observa* que, en virtud del artículo 8 de la Convención, podrán convocarse conferencias para examinar enmiendas a la Convención o a cualquiera

⁷ Ibid., anexo IV.

⁸ Véase CCW/MSP/2009/5 y Corr.1, párr. 40.

⁹ Véase CCW/P.V/CONF/2007/1 y Corr.1 y 2, y CCW/P.V/CONF/2008/12.

¹⁰ Véase CCW/AP.II/CONF.10/2, párr. 23.

de sus Protocolos, para examinar la adopción de nuevos protocolos relativos a otras categorías de armas convencionales no comprendidas en los actuales Protocolos o para examinar el alcance y la aplicación de la Convención y sus Protocolos, y para examinar cualquier propuesta de enmienda o de nuevos protocolos;

14. *Solicita* al Secretario General que proporcione la asistencia y los servicios que se requieran, incluida la preparación de actas resumidas, a la Cuarta Conferencia de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo V, que se celebrará los días 22 y 23 de noviembre de 2010, a la Duodécima Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado, que se celebrará el 24 de noviembre de 2010, y a la Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención, que se celebrará los días 25 y 26 de noviembre de 2010, y a toda eventual labor posterior a las reuniones;

15. *Solicita también* al Secretario General que, en su calidad de depositario de la Convención y sus Protocolos, la siga informando periódicamente, por medios electrónicos, de las ratificaciones, aceptaciones y adhesiones formuladas respecto de la Convención, su artículo 1 enmendado², y sus Protocolos;

16. *Decide* incluir en el programa provisional de su sexagésimo sexto período de sesiones el tema titulado “Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados”.
